

traherende parter afholde sig fra enhver foranstaltning eller praksis af intern fiskal karakter, som direkte eller indirekte fører til forskelsbehandling mellem egne varer og lignende varer med oprindelse i de andre kontraherende parter område.

Artikel 6

1. Fællesskabet kan ikke på import af varer med oprindelse i de associerede lande anvende nogen kvantitative restriktioner eller foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, bortset fra dem medlemsstaterne anvender indbyrdes.

2. Bestemmelserne i stk. 1 skal imidlertid ikke kunne skade den importbehandling, der er aftalt for de i artikel 2, stk. 2 litra a) omtalte varer.

3. Efter anmodning fra et associeret land skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet angående betingelserne for denne artikels anvendelse.

Artikel 7

1. Med forbehold af bestemmelserne i denne artikel kan de associerede lande ikke anvende kvantitative restriktioner eller foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, på import af varer med oprindelse i medlemsstaterne.

2. De associerede lande kan, under de betingelser og i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt i protokol nr. 3 til denne konvention, bibeholde eller indføre kvantitative restriktioner eller foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, på import af varer med oprindelse i medlemsstaterne for at imødekomme deres udviklingsbehov eller i tilfælde af vanskeligheder på deres betalingsbalance.

Kvantitative restriktioner eller foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, kan om nødvendigt anvendes samtidig med de i artikel 3, stk. 2 omtalte toldmæssige foranstaltninger.

3. Anvendelse af de kvantitative restriktioner eller foranstaltninger, der har tilsvarende virkning, som er tilladt i stk. 2 kan hverken de jure eller de facto give anledning til forskelsbehandling af medlemsstater.

4. Associerede lande, hvor importen falder inden for et statslig handelsmonopol eller et officielt organ som de jure eller de facto, direkte eller indirekte begrænser importen, skal tage de nødvendige skridt til at nå de mål, der er

defineret i denne titel, og især angående ikke-forskelsbehandling mellem medlemsstater.

5. Efter anmodning fra Fællesskabet skal der finde konsultationer sted i associeringsrådet angående betingelserne for denne artikels anvendelse.

Artikel 8

Bestemmelserne i art. 6 og 7 skal ikke kunne skade den behandling, en af de underskrivende kontraherede parter i en global overenskomst aftaler for en vare under en sådan aftale.

Artikel 9

Bestemmelserne i art. 6, 7 og 8 udelukker ikke forbud eller restriktioner på import, eksport eller transit, der er begrundet i offentlig moral, officiel politik, offentlig sikkerhed, beskyttelse af menneskers eller dyrs liv eller helbred, eller planters bevarelse, beskyttelse af nationale skatte, der har kunstnerisk, historisk eller arkæologisk værdi, eller beskyttelse af industriel eller handelsmæssig fremgang.

Imidlertid kan sådanne forbud eller restriktioner ikke udgøre et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller restriktioner i handelen.

Artikel 10

1. Begrebet »varer med oprindelse i«, med det formål at gennemføre denne titel og metoderne for administrativt samarbejde i forbindelse hermed, defineret i overensstemmelse med associeringsaftalen, der blev undertegnet i Yaoundé den 20. juli 1963, skal stadig finde anvendelse.

2. Associeringsrådet kan vedtage enhver ændring af de i stk. 1 omtalte tekster.

3. I det omfang, begrebet »varer med oprindelse i«, for en given vare ikke er defineret i overensstemmelse med et af de foregående stykker, skal hver af de kontraherende parter fortsat anvende sine egne regler.

Kapitel II

Bestemmelser angående handelspolitik

Artikel 11

Uagtet særlige bestemmelser for grænsehandel eller art. 12 og 13:

a) den behandling, de associerede lande i kraft af denne titel anvender for varer med